

Inhaltsverzeichnis

1. EINLEITUNG	1
1.1 Zielsetzung	1
1.2 Begründung des Arbeitsthemas	2
1.3 Forschungsstand.....	2
1.4 Methodik	4
1.5. Aufbau der Arbeit	5
1.6 Erläuterungen.....	6
1.7 Abkürzungen	7
2. ALLGEMEINES ZUM DEUTSCHEN UND ARABISCHEN	9
2.1 Arabische Sprache.....	9
2.1.1 Sprachliche Eigenschaften und Besonderheiten des Arabischen	10
2.2 Deutsche Sprache	11
2.2.1 Sprachliche Eigenschaften und Besonderheiten des Deutschen.....	12
3. ZUR FRAGETHEORIE IM DEUTSCHEN	13
3.1 Definitionsproblematik der Frage und Fragesätze.....	13
3.2 Grammatische Übersichten und Fragetypen	21
3.3 Frageformen.....	35
3.3.1 Entscheidungsfragen	36
3.3.2 Ergänzungsfragen.....	39
3.3.3 Alternativfragen	47
3.3.4 Direkte und indirekte Fragesätze	47
3.3.5 Nominal-und Verbalfragen	49

3.4 Fragefunktionen	50
3.4.1 Morphosyntaktische Funktion.....	51
3.4.2 Semantische Funktion	57
3.4.3 Pragmatische Funktion.....	59
4. ZUR FRAGETHEORIE IM ARABISCHEN	63
4.1 Definitionsproblematik der Frage und Fragesätze	64
4.2 Syntaktische und rhetorische Einteilung	69
4.2.1 Syntaktische Einteilung.....	69
4.2.2 Rhetorische Einteilung.....	82
4.3 Frageformen	86
4.3.1 Entscheidungsfragen	87
4.3.2 Ergänzungsfragen.....	97
4.3.3 Alternativfragen	120
4.3.4 Adverbialfragen.....	123
4.3.5 Pronominalfragen.....	125
4.3.6 Direkte und indirekte Fragesätze	126
4.3.7 Nominalfragen und Verbalfragen	127
4.4 Fragefunktionen	130
4.4.1 Syntaktische Funktionen	131
4.4.2 Rhetorische Funktion	135
4.4.3 Phonetische Funktion.....	149
4.4.4 Negierende Funktion.....	149
5. GEMEINSAMKEITEN UND UNTERSCHIEDE	153
5.1 Gemeinsamkeiten	153
5.2 Unterschiede	157
6. SCHLUSSFOLGERUNG	161
7. LITERATURVERZEICHNIS	165